

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 4/2022**

**Nr. 4/2022**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**21.02.2022**

*Presidente*  
*Vicepresidente*  
*Vicepresidente*  
*Segretaria questora*  
*Segretario questore*  
*Segretario questore*

*Josef Nogger*  
*Roberto Paccher*  
*Luca Guglielmi*  
*Paula Bacher*  
*Devid Moranduzzo*  
*Alessandro Urzi*

*Präsident*  
*Vizepräsident*  
*Vizepräsident*  
*Präsidialsekretärin*  
*Präsidialsekretär*  
*Präsidialsekretär*

*Assiste il*  
*Segretario generale*  
*del Consiglio regionale*

*MMag. Jürgen Rella*

*Im Beisein des*  
*Generalsekretärs des*  
*Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Determinazione di due giornate di ferie obbligatorie nel 2022</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Festlegung von zwei Tagen Pflichturlaub für das Jahr 2022</b></p>
--	---

DELIBERAZIONE N. 4/2022

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL  
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del regolamento organico del personale del Consiglio regionale in vigore;

Visto il contratto collettivo 27 ottobre 2009 ed in particolare l'articolo 32, comma 4, che stabilisce: "Al fine di regolamentare l'eventuale chiusura di uffici in giorni lavorativi, l'Amministrazione, previa concertazione con i soggetti sindacali, può stabilire all'inizio dell'anno solare e nei limiti di due giornate, che le ferie siano usufruite da tutto il personale o da determinate categorie";

Visto il contratto collettivo 22 maggio 2006 riguardante il personale dirigente del Consiglio regionale ed in particolare l'articolo 21, comma 4 che introduce analoga disposizione;

Vista la circolare della Regione pervenuta in data 30.12.2021, che determina le due giornate di ferie obbligatorie 2022 con chiusura degli uffici centrali il 3 giugno e il 31 ottobre 2022;

Preso atto della analoga proposta inviata a cura del Segretario generale alle Organizzazioni sindacali in data 5 gennaio 2022 prot. n. 26 di individuazione delle giornate di chiusura degli uffici del Consiglio regionale nei giorni 3 giugno e 31 ottobre 2022;

Preso atto che nel termine previsto nessuna Organizzazione sindacale ha espresso contrarietà a quanto su proposto;

Ad unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di disporre la chiusura degli uffici delle sedi del Consiglio regionale di Trento e di Bolzano nelle giornate del 3 giugno e il 31 ottobre 2022.

BESCHLUSS Nr. 4/2022

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den geltenden koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 und im Besonderen in den Artikel 32 Absatz 4, der Folgendes vorsieht: „Zwecks Regelung der eventuellen Schließung der Ämter an bestimmten Arbeitstagen kann die Verwaltung nach Absprache mit den Gewerkschaften zu Beginn des Kalenderjahres bis zu höchstens zwei Tage festsetzen, an denen alle Bedienstete oder bestimmte Kategorien Urlaub nehmen müssen.“;

Nach Einsicht in das geltende Tarifabkommen betreffend die Führungskräfte des Regionalrates und insbesondere in den Artikel 21 Absatz 4, der eine ähnliche Regelung auch für die Führungskräfte eingeführt hat;

Nach Einsicht in das Rundschreiben der Region, eingegangen am 30.12.2021, das für die 2 Tage Pflichturlaub im Jahr 2022 die Schließung der Zentralämter am 3. Juni und am 31. Oktober 2022 vorsieht;

Nach Kenntnisnahme des gleichlautenden Vorschlages, den der Generalsekretär den Gewerkschaften am 5. Jänner 2022, Prot. Nr. 26, übermittelt hat, für die zwei Tage Pflichturlaub die Schließung der Ämter des Regionalrates am 3. Juni und am 31. Oktober 2022 vorzusehen;

Festgestellt, dass sich keine Gewerkschaft innerhalb der vorgeschriebenen Frist gegen den Vorschlag ausgesprochen hat;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Die Schließung der Ämter am Sitz des Regionalrates in Bozen und Trient am 3. Juni und 31. Oktober 2022 zu verfügen.

2. Di stabilire che il personale è tenuto ad usufruire nelle giornate predette di due giornate di ferie.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

2. Für die Abwesenheit an diesen zwei Tagen dem Personal zwei Urlaubstage vom Gesamturlaub abzuziehen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

JR/cv